

FAQ sur la vaccination contre la COVID-19



Vous faire vacciner est **le meilleur choix que** vous puissiez faire pour vous protéger ainsi que protéger vos proches et votre communauté contre la COVID-19.

Ce que vous devriez savoir

Quels sont les effets secondaires possibles? Qu'en est-il de la sécurité à long terme?

- Comme c'est le cas pour tout médicament, les vaccins peuvent causer des réactions et des effets secondaires légers qui peuvent durer de quelques heures à quelques jours.
- Les effets secondaires d'un vaccin apparaissent habituellement dans les quelques jours suivant son administration et jamais après six semaines. Les vaccins se décomposent rapidement et se font rapidement éliminer du corps; ils ne peuvent donc pas causer d'effets secondaires de nombreux mois ou des années plus tard. Le seul effet durable de la vaccination, c'est l'entraînement du système immunitaire qu'elle fournit.
- **La sécurité des vaccins contre la COVID-19 fait l'objet d'une surveillance étroite.** On donne suite immédiatement à toute question liée à la sécurité et on informe la population canadienne de tout risque qui se présente.

Que faut-il savoir au sujet des cas de myocardite (inflammation du muscle cardiaque) et de péricardite (inflammation de la membrane qui enveloppe le cœur) et la vaccination contre la COVID-19?

- La myocardite et la péricardite sont plus courantes **après une infection à la COVID-19** (infection virale) qu'après la vaccination.
- Bien qu'il y ait eu de rares cas de myocardite et de péricardite après la vaccination, dans la majorité des cas, les symptômes étaient légers et les personnes ont bien répondu au traitement et se sont rétablies rapidement.

Comment a-t-on pu mettre au point si rapidement les vaccins contre la COVID-19?

Trois facteurs ont permis de mettre au point rapidement des vaccins contre la COVID-19 sans sauter d'étapes liées à la sécurité, soit :

1. **Des décennies de travaux de recherche sur les vaccins à ARNm.** En 2000, les chercheurs ont découvert comment rendre l'ARNm synthétique inoffensif en vue de son injection. Après les éclosions d'autres coronavirus en 2003 (SRAS) et en 2012 (SRMO), les chercheurs ont étudié le mode d'action de la « protéine de spicule » et la façon dont on pourrait s'en servir dans les vaccins.
2. **La collaboration internationale.** Les données provenant de nombreux pays ont été mises en commun pour permettre la mise au point rapide et sécuritaire de vaccins contre la COVID-19.
3. **La mise en place d'un processus accéléré d'autorisation.** Le processus utilisé par Santé Canada permettait aux fabricants de présenter leurs données au fur et à mesure qu'elles étaient disponibles. Ainsi, les experts de Santé Canada pouvaient immédiatement amorcer le processus d'examen.

Qui donne le consentement à la vaccination contre la COVID-19?

- On administre le vaccin seulement si on a obtenu un **consentement éclairé** de la personne qui recevra le vaccin, à condition qu'elle soit apte à prendre cette décision.
- Même si une personne peut donner un consentement éclairé, nous l'encourageons à parler de sa décision avec son père, sa mère, son tuteur légal ou son fournisseur de soins de santé.
- Nous encourageons les parents et tuteurs légaux à discuter de la vaccination avec leur enfant avant de se rendre à la clinique.

Comment un parent ou tuteur légal peut-il donner le consentement pour son enfant?

- Lorsque les enfants de 5 à 11 ans pourront recevoir le vaccin, on tiendra des cliniques de vaccination en dehors des heures de classe. **Ainsi, les parents et tuteurs légaux pourront accompagner leurs enfants afin de donner leur consentement.**
- **Il est préférable qu'un parent ou tuteur légal accompagne l'enfant à la clinique.** Au besoin, les enfants peuvent se rendre à la clinique avec une autre personne pour se faire vacciner. Cependant, un parent ou tuteur légal doit être disponible par téléphone afin de donner un consentement verbal et passer en revue les antécédents médicaux de l'enfant.

Pourquoi se faire vacciner si l'infection à la COVID-19 affiche un taux de survie élevé?

- La COVID-19 peut rendre une personne très malade, et dans certains cas, les symptômes peuvent durer des mois.
- Même si la plupart des enfants ont des symptômes légers, certains peuvent être très malades. Il y en a qui peuvent finir par avoir une affection très grave appelée « syndrome inflammatoire multisystémique de l'enfant ». D'autres peuvent éprouver des symptômes plus graves qui durent plus longtemps, ce qui peut nuire à leur santé et à leur bien-être. Dans de très rares cas, le virus peut aussi entraîner la mort.
- Le vaccin est sécuritaire et il élimine pratiquement le risque de maladie grave et de décès.

Est-ce qu'il faut se faire vacciner si on a déjà eu la COVID-19?

Oui. Vous devriez recevoir le vaccin même si vous avez eu la COVID-19. La vaccination vous protégera contre une nouvelle infection à la COVID-19.

Pourquoi la vaccination est-elle meilleure que l'immunité « naturelle »?

Quand on se fait vacciner, la réponse immunitaire **naturelle** à la COVID-19 se déclenche. Selon des données récentes, **la pleine vaccination confère une meilleure protection** qu'une infection à la COVID-19. Si vous avez eu la COVID-19, vous pourriez avoir une certaine immunité, mais on ne connaît pas le degré de cette immunité ni sa durée.

Quels sont les avantages de la pleine vaccination?

- ✓ Une bonne protection contre la COVID-19 et ses variants. La plupart des cas de COVID-19 touchent des personnes non vaccinées. Chez les personnes entièrement vaccinées, le risque d'infection est bien moindre. La maladie grave (p. ex. nécessitant une hospitalisation ou la mise sous ventilation) est très rare chez les personnes entièrement vaccinées.
- ✓ La possibilité de faire plus de choses. On peut entrer dans les milieux qui exigent une preuve de vaccination.
- ✓ Moins de restrictions. On peut être admissible à des exemptions concernant l'isolement, les tests de dépistage ou les voyages.
- ✓ La protection des gens de son entourage.
- ✓ Un pas de plus vers la reprise d'une vie normale dans la région de Niagara.

Que faut-il savoir au sujet de la vaccination contre la COVID-19 et la grossesse (actuelle ou future)?

- Rien ne permet de croire que le vaccin contre la COVID-19 pourrait nuire à la fertilité féminine ou masculine.
- Les personnes enceintes peuvent se faire vacciner **à tous les stades de grossesse et pendant l'allaitement.**

Que puis-je faire si mon enfant ressent de l'anxiété à l'idée de se faire piquer?

- Le fournisseur de soins de santé fera de son mieux pour rassurer les enfants qui ressentent de l'anxiété ou de la nervosité.
- Vous pouvez aider votre enfant à l'avance en utilisant le **système CARD** pour l'aider à composer avec la situation et en répondant à ses questions.
- Si votre enfant trouve les piqûres douloureuses, avant d'aller à la clinique, vous pourriez lui appliquer un anesthésique topique vendu à la pharmacie afin **d'engourdir le site d'injection.**
- Passez en revue des moyens utiles de rester calme et exercez votre enfant à les utiliser :
 - s'asseoir bien droit durant l'injection et se détendre le bras;
 - prendre quelques respirations profondes avant, durant et après la piqûre.
- Demandez à votre enfant d'apporter un objet pour se distraire, p. ex. un dispositif mobile, une toupie à main ou un livre.

Que faire si mon enfant a peur des aiguilles ou a perdu connaissance

la dernière fois qu'il a reçu un vaccin?

- Immédiatement après avoir reçu un vaccin, certains enfants peuvent perdre connaissance ou avoir l'impression d'être sur le point de perdre connaissance. Réduire l'anxiété de votre enfant peut aider à prévenir une telle situation.
- Votre enfant devrait se faire vacciner même s'il a déjà perdu connaissance ou eu des étourdissements durant une vaccination ou une intervention, ou si sa peur des aiguilles est très grande.
- Faites-lui manger quelque chose avant d'aller au rendez-vous.
- Avertissez le fournisseur de soins de santé afin qu'il puisse prendre les mesures nécessaires.

Comment préparer mon enfant à la vaccination?



Faites-lui porter un haut ou un t-shirt ample.



Faites-lui manger quelque chose avant le rendez-vous

Renseignements sur les vaccins



Consultez votre fournisseur de soins de santé.



Appelez la Ligne Info-COVID-19 pour parler avec un professionnel de la santé publique au 905 688-8248 ou au 1 888 505-6074; faites le 7.



Clavardez en ligne dans 90 langues (traduction automatique).



Pour en savoir plus long, allez à niagararegion.ca/covid-vaccine.

Questions au sujet des vaccins contre la COVID-19 pour les enfants et les adolescents?

En Ontario, les personnes de 12 ans ou plus peuvent prendre un rendez-vous téléphonique confidentiel avec une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé du Hospital for Sick Children (SickKids). Le service est offert en plusieurs langues. Pour obtenir un rendez-vous, allez à sickkids.ca/vaccineconsult ou appelez au 437 881-3505 (sans frais au 1 888 304-6558).

Faites-vous vacciner

Vous pouvez vous faire vacciner même si vous n'avez pas de carte Santé.



Pour prendre rendez-vous :
niagararegion.ca/covid-vaccine